

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2015. július 21-én, a Tájházban (Biatorbágy, Fő u. 92.), 17.00 órakor megtartott üléséről.

### **Jelen vannak:**

Rack Ferencné	elnök
Wéber Ferencné	elnökhelyettes
Steer Ferenc	képviselő
Bechler Gyula	képviselő
Kormos Gáspárné	meghívott
Ébner György	meghívott

**Rack Ferencné:** Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Wéber Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy– 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Wéber Ferencnét jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

**Rack Ferencné:** Javaslatot tesz a napirendre, a meghívóval megegyezően.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

### **Napirend:**

1. Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének 127/2015. (VI.25.) számú, oktatásszervezési kérdések (teremhasználat) témakörében hozott döntéséről.
2. A tájház berendezésével kapcsolatos kérdésekről.
3. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2015. évi költségvetésének módosításáról.
4. Egyebek

### **1. Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének 127/2015. (VI.25.) számú, oktatásszervezési kérdések (teremhasználat) témakörében hozott döntéséről.**

Előadó: elnök

**Rack Ferencné:** Sajnálattal vette tudomásul, hogy Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete figyelmen kívül hagyta a NNÖ 31/2015.(VI.16.) Karinthy Frigyes utcai iskolaépület intézmények közötti tanteremelosztására vonatkozó, valamint a 32/2015.(VI.16.) NNÖ határozatát, a tanteremelosztásáról szóló hatáskörrel kapcsolatos döntését, melyben a NNÖ - indokokat felsorolva - egyet nem értését fejezte ki a témával kapcsolatos Képviselő-testületi előterjesztésre vonatkozóan.

A NNÖ a fentieket figyelembe véve nem ért egyet Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 127/2015 (VI.25.) határozatával, és ismételten kéri Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testületét, hogy a Karinthy F. utcai iskolaépület teremelosztásával kapcsolatban folytasson további egyeztetést a Ritsmann iskola - mint az épületben székhellyel rendelkező intézmény - igazgatójával.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
34/2015.(07.21.)NNÖ határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének 127/2015. (VI.25.)  
számú, oktatásszervezési kérdések (teremhasználat) témakörében hozott  
döntéséről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat sajnálattal veszi tudomásul, hogy Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete figyelmen kívül hagyta a NNÖ 31/2015.(VI.16.) Karinthy Frigyes utcai iskolaépület intézmények közötti tanteremelosztására vonatkozó, valamint a 32/2015.(VI.16.) NNÖ határozatát, a tanteremelosztásáról szóló hatáskörrel kapcsolatos döntését, melyben a NNÖ - indokokat felsorolva - egyet nem értését fejezte ki a témával kapcsolatos Képviselő-testületi előterjesztésre vonatkozóan.

A NNÖ a fentieket figyelembe véve nem ért egyet Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 127/2015 (VI.25.) határozatával, s ismételten kéri Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testületét, hogy a Karinthy F. utcai iskolaépület teremelosztásával kapcsolatban folytasson további egyeztetést a Ritsmann iskola - mint az épületben székhellyel rendelkező intézmény - igazgatójával.

## **2. A tájház berendezésével kapcsolatos kérdésekről**

Előadó: elnök

**Rack Ferencné:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy Tájház berendezésével kapcsolatban felhívást intéz a Biatorbágyi Körkép c. lapban annak érdekében, hogy a biatorbágyi családok tulajdonában lévő autentikus bútorok, használati eszközök felkutatásra kerülhessenek.

A NNÖ felveszi a kapcsolatot környező települések német nemzetiségi tájházait üzemeltetőkkel.

A berendezés technikai lebonyolításához, a felajánlott tárgyak elhelyezéséhez, leltárba vételével kapcsolatos teendők elvégzéséhez szakmai segítőköt von be.

A kültéri használati eszközök biztonságos elhelyezése érdekében kamera elhelyezése, ill. az eszközök lehetőség szerinti rögzítése válik szükségessé.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
35/2015.(07.21.)NNÖ határozata**

**A tájház berendezésével kapcsolatos kérdésekről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Tájház berendezésével kapcsolatban felhívást intéz a Biatorbágyi Körkép c. lapban annak érdekében, hogy a biatorbágyi családok tulajdonában lévő autentikus bútorok, használati eszközök felkutatásra kerülhessenek.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy felveszi a kapcsolatot környező települések német nemzetiségi tájházait üzemeltetőkkel. A berendezés technikai lebonyolításához, a felajánlott tárgyak elhelyezéséhez, leltárba vételével kapcsolatos teendők elvégzéséhez szakmai segítséget von be.

A kültéri használati eszközök biztonságos elhelyezése érdekében kamera elhelyezése, ill. az eszközök lehetőség szerinti rögzítése válik szükségessé.

**3. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2015. évi költségvetésének módosításáról**

Előadó: elnök

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

**Rack Ferencné:** Ismerteti - a jegyzőkönyv mellékletét képező - Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2015. évi költségvetésének módosítását.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
36/2015.(07.21.)NNÖ határozata**

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2015. évi költségvetésének módosításáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2015. évre szóló költségvetés-módosítását megtárgyalta.

A feladatalapú támogatás 901 eFt összegével és előző évi pénzmaradvány 155 eFt összegével módosítja a költségvetését.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2015. évi módosított költségvetését 1.436 eFt bevételi és 1.436 eFt kiadási összeggel elfogadja.

A költségvetést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

#### **4. Egyebek**

Előadó: elnök

**Rack Ferencné:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy megbízza az elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatot Taksony és Vecsés német nemzetiségi önkormányzataival az oktatási-nevelési intézmény NNÖ általi fenntartásba vételével kapcsolatban. A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy képviselői személyes látogatást kívánnak tenni a fent említett településeken.

**Rack Ferencné:** Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

k.m.f.

Rack Ferencné  
elnök

Wéber Ferencné  
jegyzőkönyv-hitelesítő